

20

每日外刊摘要

用说人话的方式讲新闻干货

虎课出品

2021年07月

今日新闻

► 卫报：欧洲多国遭遇洪水侵袭，德国比利时成重灾区

0:40 - 5:06

► 卫报：德尔塔病毒席卷东南亚，印尼感染数已超过印度巴西

5:06 - 7:38

► 路透：赞助商丰田取消所有东京奥运会电视广告

7:38 - 9:50

► 华尔街日报：美国经济预计从第三季度开始放缓

9:50 - 12:16

► 彭博：由于监管加强，小红书美国上市计划搁置

12:16 - 14:14

1

Sign in

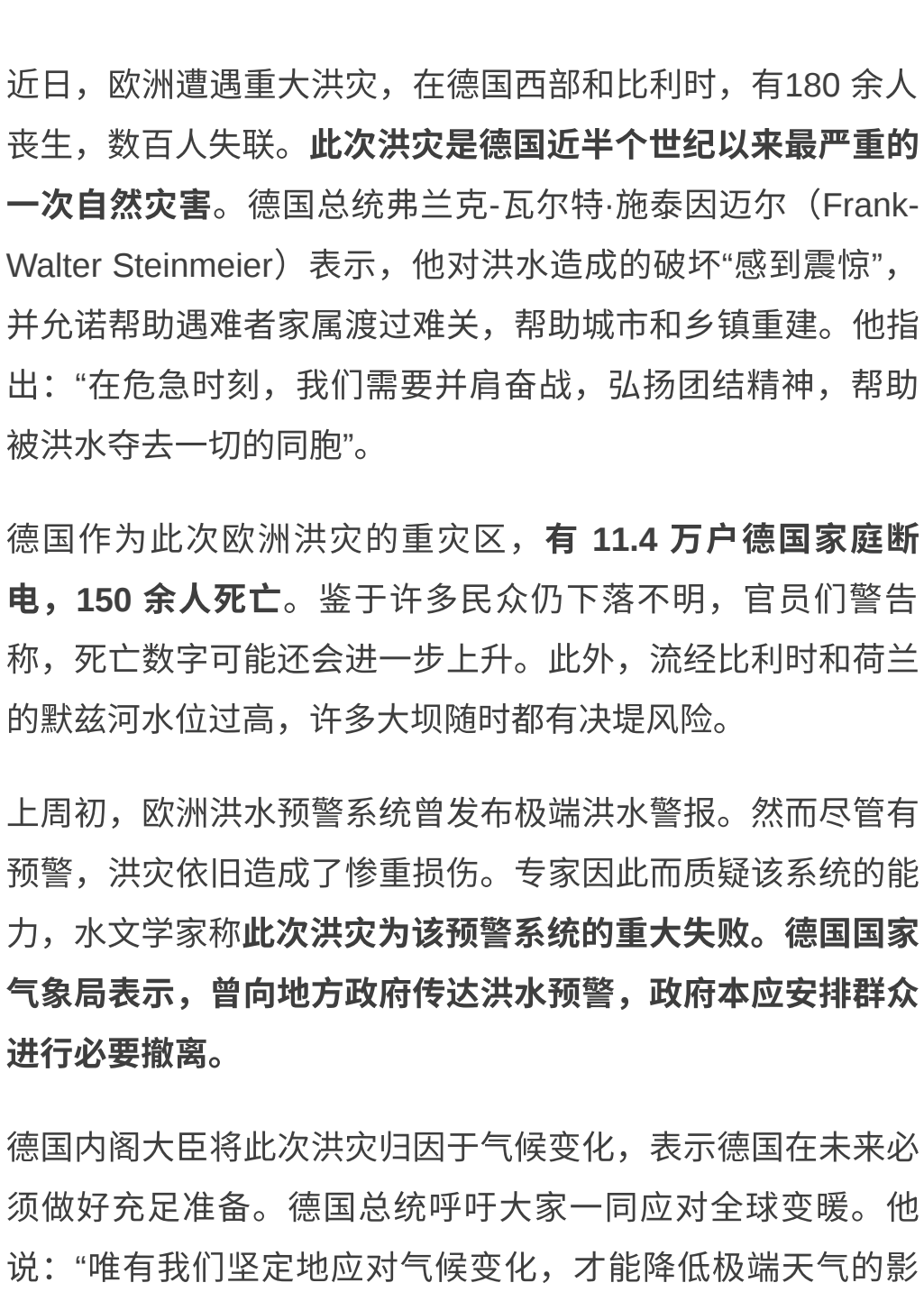
Contribute

The Guardian

For 200 years

News Opinion Sport Culture Lifestyle

World Europe US Americas Asia More



Severe flooding causes devastation in Europe - video report

### Germany

## Death toll exceeds 180 as Germany and Belgium hit by devastating floods

<https://www.theguardian.com/world/2021/jul/16/western-germany-floods-angela-merkel-horror-catastrophe-deaths-missing-search-flooding-belgium>

■ 卫报：欧洲多国遭遇洪水侵袭，德国比利时成重灾区

The death **toll** from catastrophic floods in western Germany and Belgium has risen to more than 180, as emergency services continued their search for hundreds still missing.

洪涝灾害在德国西部和比利时造成的死亡人数已超过 180 人，紧急救援人员继续搜寻仍然失踪的数百人。

近日，欧洲遭遇重大洪灾，在德国西部和比利时，有180 余人丧生，数百人失联。此次洪灾是德国近半个世纪以来最严重的一次自然灾害。德国总统弗兰克-瓦尔特·施泰因迈尔（Frank-Walter Steinmeier）表示，他对洪水造成的破坏“感到震惊”，并允诺帮助遇难者家属渡过难关，帮助城市和乡镇重建。他指出：“在危急时刻，我们需要并肩奋战，弘扬团结精神，帮助被洪水夺去一切的同胞”。

德国作为此次欧洲洪灾的重灾区，有 **11.4 万户德国家庭断电，150 余人死亡**。鉴于许多民众仍下落不明，官员们警告称，死亡数字可能还会进一步上升。此外，流经比利时和荷兰的默兹河水位过高，许多大坝随时都有决堤风险。

上周初，欧洲洪水预警系统曾发布极端洪水警报。然而尽管有预警，洪灾依旧造成了惨重损伤。专家因此而质疑该系统的能力，水文学家称此次洪灾为该预警系统的重大失败。德国国家气象局表示，曾向地方政府传达洪水预警，政府本应安排群众进行必要撤离。

德国内阁大臣将此次洪灾归因于气候变化，表示德国在未来必须做好充足准备。德国总统呼吁大家一同应对全球变暖。他说：“唯有我们坚定地应对气候变化，才能降低极端天气的影响”。专家指出，虽然全球变暖加快了极端天气的发生频率，加剧了某些气候事件的严重程度，但现在就把欧洲洪灾和美加热潮归因于全球变暖还为时尚早。

除卫报外，路透社也探讨了欧洲洪灾的原因，以及气候变化是否该为洪水背锅。据报道，科学家一直认为气候变化将导致降水量增加，但是判断此次洪灾是否由气候变化造成仍需至少数周的研究。伦敦帝国理工大学的气候科学家表示洪涝灾害时常发生，属于是随机事件，但其发生的几率已发生变化。全球平均气温每上升 1℃，大气中水汽含量将增加 7%，暴雨发生的频率也将随之增加，而当前全球平均气温较工业化前水平已升高 1.2℃。其他影响降水的因素还包括地理环境和气压系统。

德国财政部长表示，他将在本周三的内阁会议上提出逾 3 亿欧元的一揽子紧急援助计划，以及数十亿欧元的重建项目。德国保守党人士兼州长 Armin Laschet 指出：“未来极端天气将影响人类的日常生活，这是不争的事实。为此我们要继续加快实现气候中和（即温室气体零排放）的步伐”。

2

Sign in

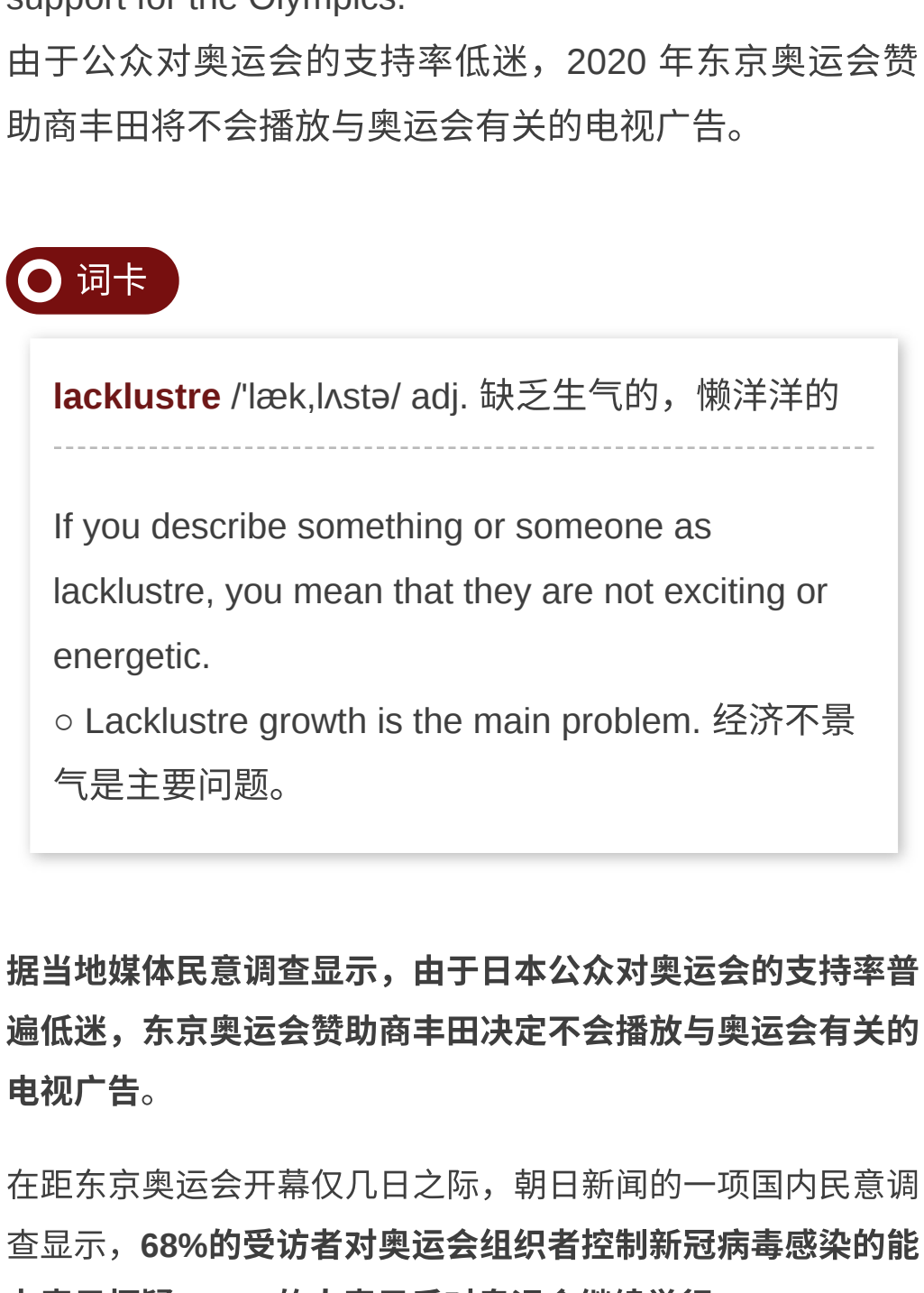
Contribute

The Guardian

For 200 years

News Opinion Sport Culture Lifestyle

World Europe US Americas Asia More



### Indonesia

## Indonesia's daily Covid infections higher than India and Brazil

<https://www.theguardian.com/world/2021/jul/18/indonesia-daily-covid-infections-higher-than-india-and-brazil>

■ 卫报：德尔塔病毒席卷东南亚，印尼感染数已超过印度巴西

Indonesia has reported more daily Covid-19 infections than India and Brazil as the Delta strain **sweeps** across south-east Asia, placing intense pressure on health systems.

随着德尔塔变种毒株蔓延到东南亚，给卫生系统带来了巨大压力，印度尼西亚报告的每日新冠病毒感染人数已超过印度和巴西。

近期，随着德尔塔病毒横扫东南亚地区，该地区的多数国家目前正面临着新冠病毒暴发以来最严重的疫情局势，卫生系统也承受着巨大的压力，而新变种病毒和疫苗短缺更是对该局面的火上浇油。

目前，印度尼西亚的每日报告感染人数已超过印度和巴西。上周六，印度尼西亚报告了 51,952 例病例和 1092 例死亡，连续第三天高于印度和巴西，仅次于英国的 54,674 例。根据官方记录，印尼总计新冠死亡数已超过 72,400 人。

在欧洲大规模推广疫苗接种，希望以此对抗新变种疫苗、缓解疫情局势的同时，东南亚的接种率仍然极低。在缅甸，只有不到 4% 的人口接种了一剂疫苗。在越南，只有不到 1% 的公民完成了两剂接种疫苗。泰国和菲律宾完全接种的比例也不到 5%。

国际红十字会警告称，“世界疫苗鸿沟正在扩大”，并敦促发达国家加快对发展中国家的疫苗供应。

3

REUTERS

BL

July 19, 2021 1:07 PM CST Last Updated an hour ago

Sports

Tokyo 2020 sponsor Toyota withdraws Games TV commercials due to lack of support-media

Reuters 5 minute read

<https://www.reuters.com/lifestyle/sports/two-thirds-japanese-doubt-pandemic-olympics-can-be-safe-says-poll-2021-07-19/>

■ 路透：赞助商丰田取消所有东京奥运会电视广告

Tokyo 2020 Olympics sponsor Toyota will not run Games-related TV commercials amid **lacklustre** public support for the Olympics.

由于公众对奥运会的支持率低迷，2020 年东京奥运会赞助商丰田将不会播放与奥运会有关的电视广告。

据当地媒体民意调查显示，由于日本公众对奥运会的支持率普遍低迷，东京奥运会赞助商丰田决定不会播放与奥运会有关的电视广告。

在距东京奥运会开幕仅几日之前，朝日新闻的一项国内民意调查显示，68% 的受访者对奥运会组织者控制新冠病毒感染的能力表示怀疑，55% 的人表示反对奥运会继续举行。

包括丰田在内的约 60 家日本企业为本届东京奥运会提供了超过 30 亿美元的赞助费。然而，由于公众对本次奥运会支持率不高，这些企业目前面临着窘境，难以决定是否要将自己的企业品牌与此次奥运会联系起来。

上周日，东京奥运会官员报道了东京奥运村首例运动员新冠病毒感染事件。自 7 月 2 日以来，东京奥运会组织者共报告了 58 例运动员、官员和记者的阳性病例。

4

THE WALL STREET JOURNAL

ECONOMY | U.S. ECONOMY

Red-Hot U.S. Economy Expected to Cool From Here

Growth likely hit a high point in the second quarter and will slow as the boosts from fiscal stimulus and reopenings fade, economists say

[https://www.wsj.com/articles/red-hot-u-s-economy-expected-to-cool-from-here-11626600602?mod=hp\\_lead\\_pos3](https://www.wsj.com/articles/red-hot-u-s-economy-expected-to-cool-from-here-11626600602?mod=hp_lead_pos3)

■ 华尔街日报：美国经济预计从第三季度开始放缓

Widespread business reopenings, rising vaccination rates and a big infusion of government pandemic aid this spring helped **propel** rapid gains in consumer spending. 大范围的商店重新开张、疫苗接种率的上升以及今年春季政府大量注入的疫情纾困金，帮助推动了消费支出的快速增长。

经济学家对 4 月至 6 月年增长率的平均估计值为 9.1%，这是美国自 1983 年以来第二快的增速，仅次于去年夏天的快速反弹，当时企业在停业后开始重新开张，政府也开始放松与大流行病相关的限制。

据估计，美国经济增速在今年第三季度将降至 7%，到 2022 年第二季度将降至 3.3%。虽然经济增长正开始放缓，但经济学家认为，这并不意味着之后会出现大幅下滑。在就业增长、疫情期间攒下的储蓄和持续的财政支持的推动下，美国经济在未来一年将继续稳步增长。

此外，经济学家表示，随着经济增长放缓，美国通货膨胀率也会有所缓解。

5

Bloomberg

Subscribe

Deals

China's Little Red Book Halts U.S. IPO After China Curbs

<https://www.bloomberg.com/news/articles/2021-07-16/china-s-little-red-book-said-to-halt-u-s-ipo-after-china-curbs>

■ 彭博：由于监管加强，小红书美国上市计划搁置

Xiaohongshu, which had filed **confidentially** for a U.S. IPO earlier this year, was aiming to raise more than \$500 million.

今年早些时候，小红书曾秘密申请在美国上市，计划融资超过 5 亿美元。

据知情人士透露，在中国收紧了海外上市的规定后，中国社交媒体“小红书”计划暂停在美国的首次公开发行（IPO）计划。

“小红书”这一在线平台由阿里巴巴集团和腾讯集团控股。该公司在今年年初曾秘密申请在美国上市，并计划筹资超过 5 亿美元。据悉，该公司眼下正与顾问商议其他可能的选项，如转移到香港上市。

此前不久，中国监管机构在“滴滴”海外上市之际，以“存在严重违法违规收集使用个人信息问题”为由，要求其在本土应用商店下架。此后，国家网信办拟推出海外上市新规，要求拥有超过一百万用户数据的公司需提交网络安全审查。

知情人士表示，相关讨论正在进行中，小红书方面尚未就其 IPO 计划做出任何最终决定。

编辑 | 叶梦津 卡伦 排版 | 诺诺

END



在下林伯虎

ID: linbohu404



- 微信公众号：在下林伯虎
- 微博ID：在下林伯虎
- 知乎ID：林伯虎
- 喜马拉雅专栏：在下林伯虎
- 有道词典专栏：在下林伯虎